

*J. M. M.*

RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE.....

R. Ph.

AUTORISATION D'EXERCER LE COMMERCE SEDENTAIRE  
EN MILIEU COUTUMIER

N\* .. 33.../59....

URUHUSA RWO GUCURURIZA MU BATURAGE

N\* ...../.....

Vu l'O.L. du *441/40*.....réglementant le commerce  
sédentaire en milieu coutumier;  
Tumaze kubona iteka ryo kuwa ..... ku byerekeye uburyo  
bwo gucururiza mu baturage

Vu l'O.R.U. du *441/41*.....déterminant la procédure à suivre  
pour introduire une demande d'autorisation de commerce  
sédentaire en milieu coutumier;  
Tumaze kubona iteka ryo kuwa.....rivuga uburyo  
bagomba kugenza kugirango babone uruhusa rwo gucururiza mu  
baturage;

Vu l'avis défavorable du Conseil de Chefferie de *Jhunya*.....  
du .. *28. Mai 1919*.....  
(Vu l'avis du Conseil Supérieur du ..... du.....  
Tumaze kubona ibyavuzwe n'inama y'intara ya.....  
kuwa.....  
(Tumaze kubona ibyavuzwe n'inama nkuru y'igihugu cya.....  
kuwa .....

Monsieur .. *KAYIWA MUAHA*.....  
Izina .....

fils de .. *Kabanda*..... et de .. *Murukersoni*.....  
mwene .. na .....

Originaire de .. *Nushuli*.....  
Yavukiye .....

Sous-chefferie de .. *Kukaburyi*.....  
Umusozi .....

Chefferie de .. *Jhunya*.....  
Intara .....

Territoire de .. *Kibungo*.....  
Territoire .....

résidant à .. *Nushuli*.....  
Umusozi atuye ho .....

Sous-chefferie de .. *Kukaburyi*.....  
Umusozi .....

Chefferie de .. *Jhunya*.....  
Intara .....

Territoire de .. *Kibungo*.....  
Territoire .....

Célibataire. Marié à .. *Modanu*.....  
n'umusore. Izina ry'umugore we .....

Inscrit au registre de Commerce n\* .. *M. 040*.....  
yanditswe mu gitabo cy'abacuruzi n\* .....

n'est pas autorisé à faire du commerce sédentaire à l'endroit  
désigné ci-après : .. *coll. Nushuli*.....  
.....  
.....

Ntiyemerewe gucururiza ku misozi iyi.....  
.....

pour les motifs ci-après : .. *M. H. M. - Un commerce  
autorisé*.....  
kubera izi mpamvu .....

Fait à .. *Kibungo*.. le *3 septembre 1919*.....  
Bikorewe i .....

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE  
UMUTEGEKA WA TERRITOIRE  
PETIT J.,

KIBUNGO



4125

60